

СПЕЦИФИКА ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Авдеева А.С., к.филол.н., доцент
Белгородский государственный технологический
университет им. В.Г. Шухова
г. Белгород

Аннотация: Пандемия COVID-19 вынудила вузы активизировать свои информационные и технические ресурсы для быстрого перехода на дистанционный формат обучения. Некоторые учебные заведения, наряду с очной, вечерней и заочной формой, уже практиковали дистанционное обучение, но процент обучающихся был невелик. Данный вид обучения в массовом формате требует перехода на качественно новый уровень информатизации образовательной системы и информационно-технического потенциала профессорско-преподавательского состава. К таким факторам информатизации как увеличение объема информации, ускорение темпов научно-технического прогресса, рассеивание информационных потоков, дифференциация и интеграция современной науки, быстрое устаревание знаний в связи со сменой научных и социальных парадигм в 2020 году добавилась необходимость перехода на дистанционное обучение. Вынужденный срочный переход определил специфику, позволил выделить достоинства и провести работу над устранением недостатков в передаче и получении научной информации разного рода при помощи технических средств в педагогическом процессе высшей школы.

Ключевые слова: дистанционное обучение, русский язык как иностранный, пандемия COVID-19.

THE SPECIFICS OF DISTANCE LEARNING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Avdeeva A.S.,
candidate of Philology, associate Professor
Belgorod state technological
University named after V. G. Shukhov
Belgorod

Abstract: the COVID-19 Pandemic has forced universities to activate their information and technical resources to quickly switch to a distance learning format. Some educational institutions, along with full-time, evening and correspondence forms, already practiced distance learning, but the percentage of students was small. This type of training in a mass format requires a transition to a qualitatively new level

of Informatization of the educational system and the information and technical potential of the teaching staff. To such factors of Informatization as the increase in the volume of information, the acceleration of scientific and technological progress, the dispersion of information flows, the differentiation and integration of modern science, the rapid obsolescence of knowledge due to the change in scientific and social paradigms in 2020, the need to switch to distance learning has been added. The forced urgent transition determined the specifics, allowed us to highlight the advantages and work to eliminate the shortcomings in the transmission and receipt of scientific information of various kinds using technical means in the pedagogical process of higher education.

Keywords: distance learning, Russian as a foreign language, covid-19 pandemic.

В Указе «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года» от 7 мая 2018 года Президентом РФ в п.5 была обозначена цель: «увеличение не менее чем в два раза количества иностранных граждан, обучающихся в образовательных организациях высшего образования и научных организациях». Для реализации данного пункта высшие учебные заведения принимают комплексные меры для повышения статуса и популяризации российского образования за рубежом и привлечения иностранного контингента для обучения в нашей стране.

Всемирный саммит по информационному обществу (Женева 2003 г. - Тунис 2005 г.) акцентирует внимание на активное вовлечение современного человека в международное информационное сообщество.

Пандемия COVID-19 вынудила вузы активизировать свои информационные и технические ресурсы для быстрого перехода на дистанционный формат обучения. Некоторые учебные заведения, наряду с очной, вечерней и заочной формой, уже практиковали дистанционное обучение, но процент обучающихся был невелик. Данный вид обучения в массовом формате требует перехода на качественно новый уровень информатизации образовательной системы и информационно-технического потенциала профессорско-преподавательского состава. К таким факторам информатизации как увеличение объема информации, ускорение темпов научно-технического прогресса, рассеивание информационных потоков, дифференциация и интеграция современной науки, быстрое устаревание знаний в связи со сменой научных и социальных парадигм в 2020 году добавилась необходимость перехода на дистанционное обучение. Вынужденный срочный переход определил специфику, позволил выделить достоинства и провести работу над устранением недостатков в передаче и получении научной информации разного рода при помощи технических средств в педагогическом процессе высшей школы.

«Создаваемый в процессе информатизации информационно-технический потенциал общества определяется не только уровнем развития современных и информационных и коммуникационных технологий» [3; 246].

Традиционная методика обучения РКИ в XXI веке все дальше уходит от коммуникативного подхода, обозначая приоритетным подход научный. Но это вовсе не означает, что такие виды деятельности как говорение (повседневные диалоги на начальном этапе) в подготовке к обучению в вузах РФ считаются второстепенными.

К моменту перехода на дистанционный формат система обучения РКИ имела достаточно обширную базу онлайн-ресурсов в виде электронных учебников, аудиоприложений к ним, тестов, web-квестов и наглядного демонстрационного материала.

Особенностью обучения иностранного контингента является немногочисленная наполняемость учебной группы (не более 10-12 человек). Это преимущество позволяет максимально быстро выявить специфику адаптации обучающихся к информатизации образовательного процесса.

Геополитическая и экономическая обстановка некоторых стран, даже регионов, опосредованно влияет на информатизацию и не всегда позволяет полностью влиться в процесс и перейти на дистанционное обучение в полном объеме. Говоря об особенностях данного способа обучения в отношении иностранного контингента необходимо учитывать наличие базовых знаний в работе с информационными и коммуникационными каналами, а в некоторых случаях и наличие персональных технических средств (ПК, смартфон). «Образовательные учреждения стран Африки не всегда могут обеспечить учащихся...кабинетом информатики» [3; 247]. Полное или частичное отсутствие основных навыков работы с ПК, смартфоном, компьютерными программами и приложениями, а так же приоритетное использование социальных сетей, затрудняют педагогический процесс в дистанционном формате.

Несомненно то, что человек, овладевающий вторым или более языком, в своем сознании уже имеет комплекс этнокультурных представлений, зафиксированных в его родном языке, постижение которого происходило в детском возрасте бессознательно. Изучение же другого языка и особенностей объективации действительности происходит путём сопоставления двух языковых картин мира: представленной в изучаемом языке и той, которую он освоил, овладевая «материнским» языком. В процессе такого сопоставления картина мира обретает этноязыковую специфику, которая обуславливается отраженными в языке географическими, климатическими и природными, историческими, социальными факторами, а также верованиями, традициями, образом жизни и культурой народа. Отдельный язык описывает окружение народа, которому он принадлежит, границы, откуда человеку дано выйти лишь выходя за пределы своего и вступая в пределы другого языка. Именно поэтому на этом этапе возникает потребность в индивидуальном личностном акте коммуникации при помощи технического инструментария с носителем языка.

Необходимо отметить, что характер отображения мира языками, строй которых в той или иной степени отличается друг от друга (фонетически, лексически и грамматически) имеет свою специфику даже в близкородственных языках, поскольку сознание, «отражающее мир,

детерминировано разными категориальными системами языка» [1; 16]. Несмотря на огромное количество модернизированных и информатизированных методических комплексов и пособий, проблемой остается фонетическая и артикуляционная корректировка речи обучающихся, особенно на первичном этапе (постановка звуков Ы, Р, Г а так же шипящие согласные Ш, Щ, Ц, Ч).

Эти проблемы позволяет выявить и дифференцировать текущий, оперативный контроль, применимый в процессе изучения языка, а так же периодический, промежуточный контроль, который актуален на стадии завершения изучения определенного лексико-грамматического блока или блоков.

В данный период на помощь педагогам высшей школы пришли такие приложения и платформы как Skype, Zoom, Microsoft Teams, который успешно работают на базе ПК и, что более актуально в данный период, в смартфонах различных производителей. Безусловно, каждый из способов визуального присутствия и контроля артикуляционных и фонетических навыков имеет свои достоинства, и профессорско-преподавательский состав выбирал для себя максимально комфортный способ общения со студентами-иностранцами. Но самым важным моментов является наличие зрительного и аудио-контакта не только с отдельными обучающимися, но и с небольшими группами.

Интерактивные образовательные технологии фонетической направленности не стоит путать с постановкой и коррекцией звуков логопедического профиля, поскольку данные виды упражнений разработаны для русскоговорящих детей. «Учебный материал, чаще всего предлагается для механической отработки фонетических навыков без семантизации лексики» [5], что не ведет к развитию лингвистического чутья, сравнительному фонетическому анализу изучаемого языка с родным и памяти. Многочисленные разновидности фонетических упражнений, ориентированные на иностранцев, формируют, развивают и совершенствуют аспектные навыки и речевые умения, успешно используются в дистанционном обучении на уроках и для самостоятельной работы.

Активное использование разнообразных методических приемов при изучении нового языка позволяет добиться максимальной адаптации к новой языковой и культурной среде. Но необходимо отметить, что педагогическое взаимодействие и контроль за уровнем знаний обучающихся иностранцев требует непосредственной коммуникации при помощи современных технических средств в дистанционном обучении.

Литература

1. Блох М. Я. Концепт и картина мира // Проблемы семантики языковых единиц в контексте культуры (лингвистический и лингвометодический аспекты): Международная научно-практическая конференция 17 – 19 марта 2006 г. – М.: Изд-во «Элпис», 2006. – С. 16 – 20.

2. Всемирный саммит по информационному обществу: сборник материалов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к информационным ресурсам. URL: <http://window.edu.ru/catalog/pdf2txt/596/50596/24721> (дата обращения: 01.07.2020).

3. Меньшикова К.С. Проблема формирования информационной культуры у иностранных студентов // Социокультурные процессы в условиях глобализации: вызовы современности: материалы междунар. научн.-практ. конф. (Белгород, 18-19 мая 2017 г.), - Белгород: Изд-во БГТУ, 2017. – С. 245-248.

4. Указ Президента РФ от 7 мая 2018 г. N 204 "О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года" [Электронный ресурс] // ГАРАНТ.РУ. URL: <http://www.garant.ru/hotlaw/federal/1195467/#ixzz6TfAzasV2> (дата обращения: 02.07.2020).

5. Федотова Н.Л., Касаткина А.Ю. Фонетические игры при обучении иностранцев русскому произношению [Электронный ресурс] // Образовательные технологии и общество: электрон. науч. журн. 2016. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/foneticheskie-igry-pri-obuchenii-inostrantsev-russkomu-proiznosheniyu/> (дата обращения: 12.06.2020).